



联合国  
粮食及  
农业组织



国际条约  
粮食和农业  
植物遗传资源

### 暂定议程议题 7

## 管理机构第七届会议

2017年10月30日—11月3日，卢旺达基加利

## 《2030年可持续发展议程》 与粮食和农业植物遗传资源的作用

### 内容提要

在第六届会议上，管理机构注意到《2030年议程》和可持续发展目标尤其是有关遗传资源保存、获取和利益分享的具体目标 2.5 和 15.6 获得通过，并同意第七届会议的主题应为“《2030年可持续发展议程》与粮食和农业植物遗传资源的作用。”鉴于《国际条约》的最终目标是促进可持续农业和粮食安全，本文件介绍了《国际条约》与《2030年议程》之间的关系和关联，尤其是在全球着力保存和可持续利用粮食和农业植物遗传资源方面。

### 征求指导意见

请管理机构注意本报告，并考虑本文件附录所载要点，审议通过一项决议，就《国际条约》促进实现《2030年议程》提供指导。

本文件可通过此页快速响应二维码读取；粮农组织采用此二维码旨在尽量减轻环境影响并倡导以更为环保的方式开展交流。  
其他文件可访问：

<http://www.fao.org/plant-treaty/meetings/meetings-detail/en/c/888771/>。



mu456

## I. 引言

1. 《2030年可持续发展议程》（《2030年议程》）于2015年9月获得联合国193个会员国通过，包含17项可持续发展目标，提出了一套在2030年前制定国家发展计划和指导国际社会行动的全球新目标。不同于千年发展目标，《2030年议程》和可持续发展目标与所有国家相关，并对每个国家适用。
2. 在发布《2030年议程》作为一条指导原则时，各国承诺通力实现《2030年议程》，不让任何一个人掉队。尤其重点关注农村贫困人口，他们虽然是可持续发展需要优先考虑的最弱势群体，但也被视作变革的关键推动者和实现《2030年议程》的重要促进者。
3. 从消除贫困和饥饿到应对气候变化和维护自然资源，粮食和农业是《2030年议程》的核心内容。有鉴于此，极为重视农业生物多样性发挥的作用，因为它对可持续生产有营养的大量食品、促使农业适应气候变化和人口增长等全球挑战至关重要。
4. 在2015年10月举行的第六届会议上，管理机构注意到《2030年议程》和可持续发展目标尤其是有关遗传资源保存、获取和利益分享的具体目标2.5和15.6获得通过。<sup>1</sup>管理机构还要求秘书与其他相关公约和国际组织继续协作实施《2030年议程》，尤其是与《国际条约》的规定相结合的可持续发展目标和具体目标。<sup>2</sup>因此，管理机构同意第七届会议的主题应为《2030年可持续发展议程》与粮食和农业植物遗传资源的作用。<sup>3</sup>
5. 鉴于《条约》的最终目标是促进可持续农业和粮食安全，本文件介绍了《国际条约》与《2030年议程》之间的关系和关联，尤其是在全球着力保存和可持续利用粮食和农业植物遗传资源方面。

## II. 《2030年议程》与粮食和农业植物遗传资源

6. 在通过可持续发展目标时，联合国会员提出了一个极具抱负和变革性的愿景，设想了一个到2030年没有贫困和饥饿的世界和所有生命都能蓬勃发展的世界。这就要求各国建立可持续的粮食系统，制定管理包括遗传多样性在内的自然资源的新方式，为人类打造一个切实可行的未来。作物多样性、粮食安全和气候变化将以各种方式紧密相连。眼下，国际社会面临三重挑战—遏止作物多样性丧失和更有效利用作物多样性实现粮食安全，同时适应气候变化。

---

<sup>1</sup> 管理机构第10/2015号决议“与其他国际机构和组织之间的合作”

<sup>2</sup> 同上

<sup>3</sup> 管理机构第13/2015号决议“《国际条约多年工作计划》（2016—2025年）”

7. 农业生物多样性将在应对今后几十年需要加以解决的挑战方面发挥重要作用。农业生物多样性的可持续管理促进农业系统多样化发展，并有助于提高各国粮食和农业部门可持续性，途径包括促进经济增长、增强环境保护和改善农村生计。

8. 植物产品在人类膳食中占比超过 80%，因此粮食和农业植物遗传资源是全球粮食安全的重要基石。农民和育种者一直通过作物品种选种和育种促使作物适应不断变化的社会经济和环境条件。作物改良是过去几十年世界农业生产率提高的主要原因。利用遗传多样性还能使农民得以生产适应生物和非生物胁迫抗性、营养更多和质量更好的作物。

9. 作物以前经历过气候变化，但范围和程度都不及预计今后几十年将会出现的情况，而到 2030 年必须消除饥饿和农村贫困。有必要对粮食和农业植物遗传资源的保护、育种和交换战略进行根本性调整，从而达成可持续发展目标。需要筹集各类作物遗传材料并在国内外提供，农民和育种者需要相应手段和支持来使作物适应新的迥异条件。

10. 几千年来，为人类提供食物的作物得到了驯化，粮食和农业植物遗传资源要求人类在其发展过程中继续加以干预。从全球来看，各国对源自边界以外作物遗传多样性的依赖度平均在 70% 左右，整个二十一世纪的趋势是会增加相互依赖性。作物遗传材料的更多和持续交换将对改良适应的作物品种的农业研究和育种至关重要。因此，粮食和农业植物遗传资源是所有国家的共同关切。

### III. 《国际条约》的政策贡献和主要条款

11. 鉴于高度相互依赖作物遗传资源和此类资源对研究和粮食安全至关重要，各国政府商定了一套通用的交换规则和机制，并将其纳入了联合国粮食及农业组织（粮农组织）大会 2001 年 11 月通过的一个条约。

12. 根据第 1 条的规定，**《国际条约》旨在保存和可持续利用粮食和农业植物遗传资源**，并公正和公平地分享利用这些资源所产生的利益，这与《生物多样性公约》一致，是为促进可持续农业和粮食安全。为实现这些宗旨，《国际条约》提供了可持续管理粮食和农业植物遗传资源的治理框架、运作机制和政策。它还提供了一个政府间和多方利益相关方论坛，供就粮食和农业植物遗传资源相关问题进行政策对话。

13. 《国际条约》第 5 和 6 条就为促进粮食和农业植物遗传资源保存和可持续利用采取的措施和开展的活动向各国提供了指导。**第 5 条-粮食和农业植物遗传资源的保存、考察、收集、特性鉴定、评价和编目**的一个重要组成部分是对作物和新作物品种开发所需的作物潜在有用特点进行特性鉴定和评价。该条还强调必须在原生境和非原生境保存之间采取一种互补性方法。**第 6 条-植物遗传资源的可持续利用**

特别重视保持各种耕作制度和实施参与性植物育种方法的重要性。它还提倡对作物多样性进行农场实地管理，从而减少遗传流失并以可持续方式提高粮食产量。

14. **第 10 至 13 条**建立了被视作《国际条约》核心机制的**获取和利益分享多边系统（多边系统）**。多边系统提供了一个透明和可靠的框架供交换《国际条约》附件 I 根据粮食安全和相互依赖性的标准所列作物遗传资源。在多边系统下，缔约方相互给予便利获取各自粮食和农业植物遗传资源的机会，同时鼓励多边系统植物遗传材料的用户与多边系统分享利益。此类利益应主要流向促进粮食和农业植物遗传资源保存和可持续利用的发展中国家农民。《国际条约》涵盖了几类利益分享，包括商业化所得货币收益和其它利益的分享、信息交流、技术获取和转让以及能力建设。

15. 根据**第 7 条-国家承诺与国际合作**的规定，为支持粮食和农业植物遗传资源保存和可持续利用工作，《国际条约》鼓励缔约方除在国内进行努力外，还要酌情开展国际合作。有鉴于此，**第 8 条-技术援助**尤其重视向发展中国家提供技术援助，以便其实施《国际条约》。此外，**第 18 条-资金**为便利筹集资金实施《国际条约》和实现其宗旨的战略奠定了基础，支持缔约方努力落实相关国家措施。

16. 《国际条约》的一个突出特点在于，**第 9 条-农民的权利**正式承认全球的当地和土著社区和农民在保存、改良和提供作物遗传资源方面做出了巨大贡献。通过肯定这方面贡献，《国际条约》旨在支持农民在农场管理和保存作物多样性。它责令缔约方采取措施，确保一直在保存和进一步开发粮食和农业植物遗传资源的农民获得应有承认和资金支持，以此继续开展其有价值的工作。措施包括保护有关作物多样性的传统知识、保障参与分享使用作物遗传材料所得利益的权利和保障参与相关国家决策进程的权利。

#### IV. 《国际条约》对《2030 年议程》和可持续发展目标所作贡献

17. 《国际条约》通过序言承认粮食和农业植物遗传资源的管理贯穿粮食安全、农业和环境，应在各部门形成合力。因此，《国际条约》在政策上有效应对了作物多样性丧失的全球挑战、可持续粮食生产的需求和气候变化的适应。从这个意义上讲，《条约》被认为是促进可持续发展的一种多边工具，通过实施《条约》，缔约方和《条约》利益相关方正对《2030 年议程》和可持续发展目标的实施做出贡献。

18. 自 2006 年投入运作以来，《条约》多边系统已向全球公共和私营部门育种者、农民组织和其他发展行为方分发了超过 420 万份遗传材料样本，他们正在着力提高和确保减少贫困农民脆弱性、提高粮食安全和使作物适应气候变化所需作物品种的供应。为达成《2030 年议程》，需要进一步利用《国际条约》全球基因库所存种质，<sup>4</sup>还需要加强粮食和农业植物遗传资源用户尤其是发展中国家用户的

<sup>4</sup> 目前，多边系统提供了超过 180 万份遗传样本。

手段和能力，以最大化多边系统对可持续发展的贡献。粮食和农业植物遗传资源信息的提供为遗传多样性保管者和用户的工作提供了便利。因此，进一步开发全球粮食和农业植物遗传资源信息系统是多边系统运作的一个必要辅助要素，因为植物遗传资源的价值就在传给育种者和农民的信息之中。

19. 《条约》缔约方正在更多采取步骤加强国内实施《国际条约》方面各部门之间的合力。粮食和农业植物遗传资源正以跨领域的方式被纳入国家规划的主流。近几年，众多缔约方已将粮食和农业植物遗传资源考量纳入国家生物多样性战略行动计划。其他国家认识到有必要加强国家战略中的育种战略来面对气候变化。有可能为实施《条约》改善供资机会，条件是《条约》利益相关方能在国家一级阐明粮食和农业植物遗传资源的重要意义及与气候变化、农业发展、环境和生物多样性及营养等发展挑战之间的关联。目前更新《供资战略》并重点加强《供资战略》不同要素之间关联和合力的进程可进一步支持缔约方努力将粮食和农业植物遗传资源纳入国家可持续发展战略和行动的努力。

20. 《2030 年议程》的实施尤其重视最贫困、最弱势和掉队最远的群体，并以人为本，对性别问题有敏感认识，尊重人权。《国际条约》为支持最弱势群体的生计做出了具体贡献。植物遗传多样性的管理和可持续调用是可供弱势农民努力提高抵御能力和保障生计的其中一个关键方案，并且往往是仅有的其中一个方案。若要农民充分收获遗传多样性的利益，就有必要更多重视和支持，妇女在管理生物多样性方面的关键作用需要得到进一步承认和加强。农民权利的落实有助于很多缔约方努力承认当地和土著社区和农民对可持续发展所作贡献及其特定需求。多边系统为引入新的多样性满足弱势农民的需求提供了巨大机遇。利益分享基金重点关注向弱势农业社区提供支持。

21. 综上所述，《国际条约》的有效实施促进了若干可持续发展目标，尤其是目标 2 和 5，并也间接促进了其他目标，例如目标 1、12、13 和 17。<sup>5</sup>《2030 年议程》还与《国际条约》工作直接涉及的“爱知生物多样性目标”密切相关，若干“爱知目标”已被纳入可持续发展目标 2、14 和 15。

22. 两个具体目标直接涉及《国际条约》的三项宗旨：

- 具体目标 2.5：到 2020 年，通过在国家、区域和国际层面建立管理得当、多样化的种子和植物库，保持种子、种植作物、养殖和驯养的动物及与之相

---

<sup>5</sup> 目标 1：在全世界消除一切形式的贫困

目标 2：消除饥饿，实现粮食安全，改善营养状况和促进可持续农业

目标 12：采用可持续的消费和生产模式

目标 13：采取紧急行动应对气候变化及其影响

目标 15：保护、恢复和促进可持续利用陆地生态系统，可持续管理森林，防治荒漠化，制止和扭转土地退化，遏制生物多样性的丧失

目标 17：加强执行手段，重振可持续发展全球伙伴关系

关的野生物种的基因多样性；根据国际商定原则获取及公正、公平地分享利用基因资源和相关传统知识产生的惠益。

- 具体目标 15.6：根据国际共识，公正和公平地分享利用遗传资源产生的利益，促进适当获取这类资源。

23. 《2030 年议程》安排了一个全球报告和审查机制，纳入地方、国家和区域各级的意见，并最后每年举办高级别政治论坛（高政论坛）这一联合国经济及社会理事会主席为进行全球一级审查主持召开的新论坛。联合国秘书长提交进展报告供高政论坛审查，同时粮农组织对审查工作提出相关意见。

24. 2016 年 3 月，联合国统计委员会商定了一个由 230 项指标构成的全球指标框架，作为一个“切实起点”，监测《2030 年议程》的 169 项具体目标。每个全球可持续发展目标指标都分给一个联合国“监管”机构，负责从国家来源收集数据、为向高政论坛提交的年度全球可持续发展目标进展报告提供大纲、提供和更新指标文件、着力进一步改进方法和促进统计能力建设。在此期间，监管机构将与其他相关贡献机构合作。

25. 粮农组织被提议担任涵盖可持续发展目标 2、5、6、12、14 和 15（包括可持续发展目标具体目标 2.5）的 21 项可持续发展目标指标的联合国监管机构，并担任另外六项指标的贡献机构。指标 2.5.1 提及“中期或长期养护设施维持的粮食和农业动植物遗传资源的数量”，植物遗传资源数据基于通过监测作为《条约》支持成分的第二份《粮食和农业植物遗传资源全球行动计划》实施情况提交粮农组织的国家报告。

26. 可持续发展目标具体目标 15.6 的指标如下：

- 指标 15.6.1：已通过立法、行政和政策框架确保公正和公平分享惠益的国家数目。

27. 《生物多样性公约》秘书处是负责这项指标的监管机构，《国际条约》秘书处通过粮农组织充当贡献机构。自 2016 年以来，秘书处一直就有关《国际条约》实施情况的这项指标提供必要信息和数据。数据的信息来源为各缔约方根据《促进履约和处理违约问题的程序和运作机制》提交的为履行《国际条约》所规定义务而采取措施的报告。

## V. 结论

28. 各国政府设定了到 2030 年实现的宏伟、变革性和多层面议程，并商定了一个全球指标框架，便于各自负责实现这个议程。为达成具体目标和实现商定的目标，应以必要的国家措施支持相关国际承诺。国家的强力主宰权是《2030 年议程》整个进程其中一个关键特点，包括实施相关政策和计划。

29. 考虑到《国际条约》与《2030年议程》之间确定的相关关联，缔约方可以推进《2030年议程》的相关目标和具体目标，特别是通过全面实施《国际条约》来实现具体目标 2.5 和 15.6。遵守《国际条约》的相关条款（包括多边系统材料通报）及在财政和技术援助方面提供必要和充足的资源是作为缔约方的一般义务。

30. 可持续发展目标复杂且相互关联的特点还要求以综合且相互关联的方法加以实现，《2030年议程》强调了这方面伙伴关系的重要性。重振全球伙伴关系是达成可持续发展目标的关键执行手段。为便利缔约方努力保存和可持续利用粮食和农业植物遗传资源，《国际条约》为国际合作提供了必要的框架和机遇，以便筹集资金、开发和转让技术以及提高能力。

## **VI. 征求指导意见**

31. 请管理机构注意本报告，并考虑本文件附录所载要点，审议通过一项决议，就《国际条约》促进实现《2030年议程》提供指导。

## 附录

### 第 XX/2017 号决议草案

#### 《粮食和农业植物遗传资源国际条约》 对《2030 年可持续发展议程》所作贡献

管理机构，

**认识到**粮食和农业植物遗传资源对各国确保粮食安全、促进可持续农业和适应气候变化至关重要；

**重申**《国际条约》在为粮食和农业植物遗传资源的管理和交换提供有效治理框架方面发挥的重要作用，

**强调**《国际条约》的有效实施促进实现《2030 年可持续发展议程》（《2030 年议程》）和可持续发展目标尤其是有关植物遗传资源保存以及获取和利益分享的可持续发展目标具体目标 2.5 和 15.6，

- 1) **呼吁**缔约方重申全面实施《国际条约》的承诺并加大实施力度，从而实现可持续农业和粮食安全；
- 2) **强调**有必要在实施《国际条约》方面特别重视最贫困、最弱势和掉队最远的群体的需求，从而促进实现《2030 年议程》；
- 3) **鼓励**缔约方将实施《国际条约》纳入《2030 年议程》相关国家计划主流；
- 4) **强调**缔约方根据《履约程序》就履行《国际条约》义务提交的报告为评估粮食和农业植物遗传资源的获取和利益分享实施进展提供了一个有用的信息来源，并**鼓励**缔约方提交此类国家报告介绍各自实现具体目标 15.6 的进展；
- 5) **敦促**缔约方按照可持续发展目标具体目标 2.5 的要求竭尽全力确保粮食和农业植物遗传资源到 2020 年得到长效保存，并**强调**维持非原生境和原生境植物遗传多样性的努力应仍是 2020 年后的优先重点；
- 6) **鼓励**非缔约方国家成为《国际条约》成员，以便加大国际社会实现有关粮食和农业植物遗传资源的可持续发展目标具体目标的力度；
- 7) **要求**秘书继续提高相关国际论坛对《国际条约》对实现《2030 年议程》所作重大贡献的认识，并应要求且视资源到位情况，支持缔约方努力将实施《国际条约》纳入有关实现《2030 年议程》和可持续发展目标的国家计划和战略主流；
- 8) **要求**秘书处继续与《生物多样性公约》秘书处这一负责监测具体目标 15.6 的联合国牵头机构协作，传播缔约方及其他方面提供的信息，用于对具体目标 15.6 实现情况的监测进程；



- 9) **决定**在 2021 年第九届会议上盘点在实现可持续发展目标 2 和 15 尤其是粮食和农业植物遗传资源相关具体目标方面取得的进展；
- 10) **要求**秘书通过向主席团和相关闭会期间委员会提供最新信息，定期向缔约方介绍《国际条约》的相关最新发展动态，从而支持实现可持续发展目标；
- 11) **呼吁**相关国际组织为实施《国际条约》提供支持和做出贡献，从而实现有关粮食和农业植物遗传资源管理的可持续发展目标；
- 12) **呼吁**《国际条约》社区的其他利益相关方，尤其是民间社会组织、农民和种子行业，进一步调用各种手段，并发展实现粮食和农业植物遗传资源相关可持续发展目标具体目标所需伙伴关系；
- 13) **呼吁**捐助方支持实施《国际条约》的《供资战略》，作为其筹集必要资金实现《2030 年议程》和可持续发展目标的承诺的一部分。